

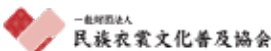
## ご協賛いただきました皆様



2025年に学校法人150周年を迎える愛知学院大学は、名古屋の誇る伝統文化を後世に受け渡していくやっとかめ文化祭DOORSのさらなる賑わいに向け応援しています。



1669年の創業以来、共に歩んできた名古屋がさらに魅力を増しますよう、当社も力添えをさせていただきます。



やっとかめ文化祭DOORSの開催を心よりお祝い申し上げます。当協会も共にこの名古屋の地より「きもの」を通して歴史文化を発信してまいります。

株式会社大丸松坂屋百貨店 日本ガイシ株式会社 丸八信用組合  
鹿島建設株式会社 中部国際空港セントレア トヨタ自動車株式会社  
名古屋空港ビルディング株式会社 公益社団法人日本観光振興協会 八百彦本店  
三精テクノロジーズ株式会社 株式会社竹中工務店 丸茂電機株式会社 株式会社エアーンドバイ



名古屋観光ブランド協会では、名古屋のお土産・名産品の充実や情報発信を通して、名古屋の観光振興に努めております。

## やっとかめ文化祭実行委員会事務局

〒460-0011 名古屋市中区大須3-42-30 ALA大須ビル201 NPO法人大ナゴヤ・ユニバーシティー・ネットワーク内  
Tel 052-262-2580 Fax 052-262-6658

<https://yattokame.jp>

やっとかめ文化祭DOORS



### 主催 | やっとかめ文化祭実行委員会

[構成団体:名古屋市(文化芸術推進課、観光推進課、歴史まちづくり推進課)、名古屋市教育委員会(文化財保護課)、(公財)名古屋市文化振興事業団、(公財)名古屋観光コンベンションビューロー、(公財)名古屋まちづくり公社、中日新聞社、名古屋観光ブランド協会、特定非営利活動法人大ナゴヤ・ユニバーシティー・ネットワーク] [特別協力] クリエイティブ・リンク・ナゴヤ

後援 | 愛知県、愛知県教育委員会、名古屋商工会議所、中部経済連合会、中部経済同友会 助成 | 文化庁、一般財団法人地域創造

協力 | 名古屋三曲連盟、名古屋邦楽協会、名古屋日本舞踊協会、(公社)能楽協会名古屋支部、名古屋鉄道株式会社、近畿日本鉄道株式会社、名古屋ガイドウェイバス株式会社、名古屋臨海高速鉄道株式会社、名古屋市交通局、株式会社パロ・ホールディングス、会場を貸して下さった施設の皆さま

企画 | ディレクター:近藤マリコ、高橋佳介、西川千雅 / コーディネート:亀田久治、井田富士蔵

デザイン | 株式会社クーグート ウェブデザイン | 石垣嘉洋 コピー | 神野裕美 翻訳 | エリサベス・ヨビス

撮影協力 | 伊藤成美、Kana Kurata、児島章次、やっとかめ大使の皆さん

### Organizers | The Yattokame Festival Organizing Committee Secretariat

[Constituent organizations: Nagoya city, Nagoya Municipal Education Committee, Nagoya City Cultural Promotion Agency, Nagoya Convention & Visitors Bureau, Nagoya Urban Development Public Corporation, Chunchi Shimbun Co., Ltd., Nagoya Tourism Brand Association, DaiNagoya University Network] Special cooperation : Creative Link Nagoya

Support | Aichi prefecture, Aichi Prefectural Board of Education, Nagoya Chamber of Commerce & Industry, Central Japan Economic Federation, Chubu Association of Corporate Executives

Subsidy | Agency for Cultural Affairs, Japan Foundation for Regional Art-Activities

Cooperation | Nagoya Sankyoku Renmei, Nagoya Hogaku Kyoukai, The Japanese Dance Association Inc.,

The noh-gaku performers' association Nagoya Branch, Nagoya Railroad Co., Ltd., Kintetsu Railway Co., Ltd., Nagoya Guideway Bus Co., Ltd., Nagoya Rinkai Rapid Transit Co., Ltd., Transportation Bureau City of Nagoya, Valor Holdings Co., Ltd., Facilities who rent the venue

Planning | Director: Mariko Kondo, Keisuke Takahashi, Kazumasa Nishikawa Coordination | Hisaji Kameda, Fujizou Ida

Design | Coupgut Inc. Web Design | Yoshihiro Ishigaki Copy | Yumi Kamino Translation | Elisabeth Llopis

Photography | Hidemi Ito, Kana Kurata, Akitsugu Kojima, People of Yattokame Ambassadors



# YATTOKAME FESTIVAL DOORS

Open the Door to Nagoya Culture!

2024/10/26 SAT - 11/17 SUN



REPORT 開催報告

## あなたの扉から、「芸どころ名古屋」へ

誕生から12年。

干支がひとめぐりする間に、  
やとくめ文化祭は「やとくめ文化祭DOORS」へと進化し、  
名古屋文化と出会うための新たな入り口を広げました。

さまざまな旅人が、それぞれの扉から「芸どころ」へと足を踏み入れ、  
このまちの伝統芸能や物語を愉んでいる。  
そんな変化が、いま確かに起きています。

「芸どころ名古屋」は、新たなフェーズへ。  
このまちを巡る旅は、これからも続いていきます。

### From your door, into the "Arts Hub of Nagoya."

It's been twelve years since its inception.  
In the span of one zodiac cycle, The Yattokame Cultural Festival has evolved into the "Yattokame Cultural Festival DOORS," expanding as a new gateway to discovering Nagoya's culture.  
Various travellers step into the "Arts Hub" through their own doors, and enjoy the traditional performing arts and stories of this city.  
Such changes are undoubtedly happening now.  
The "Arts Hub of Nagoya" is entering a new phase.  
The journey around this city will continue.

## 開催概要

開催期間	令和6年10月26日(土)～11月17日(日) 23日間 ※ブレ企画を7月9日(火)、10月19日(土)、10月20日(日)に開催 ※ODORIBAは10月25日(金)、10月26日(土)に開催
総参加者数	60,708人
総出演者数	610人

## 事業内容

やっとかめ文化祭 DOORS 2024を終えて	1
まちなか芸披露(7プログラム)	4
◎ まちなか芸披露オープニング in ナディアパーク	6
◎ まちなか芸披露 in イオンモール Nagoya Noritake Garden	8
◎ まちなか芸披露 in 金シャチ横丁	10
◎ お座敷ライブ	12
◎ 尾州久田流茶会	13
◎ 新作能「草薙神剣 ～THE KUSANAGI SWORD Sacred Treasure～」 なごや妖怪狂言「冥加さらえ」	14
◎ こども寄席見て●～ときわづ・らくご・ろうきょく～	16
旅するなごや学(全41プログラム)	
◎ 名古屋のロケ地を巡ろう!～官庁街・市役所・市政資料館コース～ ほか	17
なごや和菓子(2プログラム)	
◎ 大好きな人に贈りたい、名古屋の和菓子	22
◎ なごや和菓子とお酒の愛を叫ぶ!	25
ODORIBA	26
特別企画	
◎ 訪日旅行者向け企画「NODATE Tea Ceremony Cafe」	28
◎ 令和6年度「なごや芸週間」事業 なごやゆかりの作家・江戸川乱歩企画展「乱レ歩ク」	30
やっとかめぐり	
◎ 旅する判子コレクション	31
やっとかめ大使	32
制作物	36
年間活動	37
メディア掲載	38

## Outline

Period	Sat, 26 October – Sun, 17 November 2024 23 days ※ Pre project: Tue, 9 July, Sat, 19 October and Sun, 20 October 2024 ※ ODORIBA: Fri, 25 July and Sat, 26 October 2024
Participants	60,708
Performers	610

## Program

Following the 2024 Yattokame Cultural Festival DOORS	1
Urban Performances – 7 Programs –	4
◎ Opening Urban Performance in Nadya Park	6
◎ Urban Performance in AEON Mall Nagoya Noritake Garden	8
◎ Urban Performance in Kinshachi Yokocho	10
◎ Traditional Japanese Dining with Parlor Games and Shows	12
◎ Bishu Hisada-ryu Tea Gathering Tour	13
◎ New Noh Play: "The Kusanagi Sword" and Nagoya Yokai Kyogen: "Myogasarae"	14
◎ Let's look the vaudeville show ～ Tokiwazu, Rakugo, and Rokyoku ～	16
Educational Programs & Nagoya Walking Tours – 41 Programs –	
◎ Nagoya's Film Locations! - Government District, City Hall, City Archives Course - and others	17
Nagoya Wagashi	
◎ Traditional Japanese sweets from Nagoya to gift to your loved ones.	22
◎ Shouting out the love for Nagoya's wagashi (Japanese sweets) and sake!	25
ODORIBA	26
Special Contents	
◎ NODATE Tea Ceremony Cafe	28
◎ The Edogawa Ranpo-themed exhibition, "Midare Aruku," featuring the writer related to Nagoya.	30
Yattokameguri	
◎ TABISURU HANKO COLLECTION	31
Yattokame Ambassadors	32
Printed Goods and Merchandising	36
Yattokame Life	37
Media Publications	38

## まちに賑わいをもたらす、 多彩な舞台の数々。

いつもの街角を彩る、芸能の数々。名古屋に紡がれる小さな物語。現代のストリートからお贈りするバラエティーに富んだ名古屋の伝統芸能と、劇場からお贈りする珠玉の舞台公演。見慣れたまちの中で「芸どころ名古屋」をたっぷり体験できる空間をお届けしました。

A variety of performing arts decorate everyday street corners. A small story told in Nagoya. A wide variety of Nagoya's traditional performing arts presented from the streets of the present age and stage performances of gems presented from the theater. We will provide you with a space where you can fully experience "Nagoya's Traditional Performing Arts" in a familiar city.

伝統芸能と新テクノロジーが会い  
まちや人と触れ合っていく

今年度のまちなか芸披露「ストリート歌舞伎」では、シェイクスピアのマクベスを舞台化しました。シェイクスピアの全作品の翻訳を手掛けたのは、名古屋に縁の深い坪内逍遙でした。そしてAIを使った作曲に、常磐津の生演奏が入り、歌はAIが担当です。洋と和、伝統芸能と最新テクノロジー、古典と現代が複雑に入り混じり、他では決して観ることのできない唯一無二の舞台が繰り広げられたのです。演者は生き生きとまちなかの舞台に立ち、観覧者は見る目を養って集中して見てくださったと思います。また舞台を作り上げてくれたスタッフの世界観が独特で、そのコアファンが多く来てくださったことで、新しい層へのアプローチができました。今後は、名古屋だけでなく、ほかのまちの要素との掛け合わせで、新たなケミストリーが生まれ、ほかのまちでやっとかめ文化祭的な活動をしている人と協働したり、いろいろなまちや人と関わり合っていきたいと考えています。



まちなか芸披露 担当ディレクター

西川千雅

Urban Performances Director  
Kazumasa Nishikawa



## まちなか芸披露オープニング in ナディアパーク

辻狂言、日本舞踊ステージ、音楽ステージと盛り沢山の演目をお楽しみいただきました。  
名古屋のまちがいつもと違う姿に変わる、にぎやかな日々のはじまり、はじまり。

日時 | 10/26(土) 13:00 ~ 場所 | ナディアパーク・アトリウム

オープニングセレモニー / 前田慶次、十吾(名古屋おもてなし武将隊®)

辻狂言「福の神」 / 井上松次郎、鹿島俊裕、井上蒼大

日本舞踊ステージ

大和楽「寿」 / 花柳磐優

長唄「菊つくし」 / 花柳磐優愛

創作舞踊「雪月花」 / 稲垣舞比、工藤彩夏、五條美佳園、花柳磐優(結 no KAI)

音楽ステージ / 田中佐京(笙・箏)、谷川尚弘(ピアノ)

MC / おね(あいち戦国姫隊)

### Opening Urban Performance in Nadya Park

Enjoy a variety of performances including traditional Japanese Kyogen theatre, Nihon Buyo dance, and music stages, marking the beginning of a series of lively days in which Nagoya will undergo a transformation!

**When-Where:** Sat, 26 October Inside Nadya Park Atrium

**Program:** Opening Ceremony **Performers:** Keiji Maeda, Jugo (Nagoya Omotenashi Busho-Tai) **Program:** Tsuji Kyogen "Fuku-no-Kami" **Performers:** Matsujiro Inoue, Toshihiro Kashima, Soudai Inoue **Program:** Japanese Dance Stage **Performers:** Yamatogaku "Kotobuki" Performed by Banyu Hanayagi, Nagauta "Kiku Zukushi" Performed by Banyume Hanayagi, Creative Dance "Setsugetsuka" (Snow, Moon, and Flowers) Performed by Mai Inagaki, Ayaka Kudo, Miyosono Gojo and Banyu Hanayagi (Yui no KAI) **Program:** Music Stage **Performers:** Sakyō Tanaka (Shō and Hichiriki (traditional Japanese instruments)), Naohiro Tanigawa (piano) **MC:** One (Princess Samurai Of Japan)



## まちなか芸披露 inイオンモール Nagoya Noritake Garden

日本舞踊ステージ、音楽ステージ、ストリート歌舞伎、辻狂言と盛り沢山の演目を、名古屋の文化・産業に出会える憩いの場・則武にてお楽しみいただきました。

日時 | 11/4(月・祝) 13:00 ~ 場所 | イオンモール Nagoya Noritake Garden

日本舞踊ステージ

長唄「老松」 / 結月櫻

創作舞踊「雪月花」 / 稲垣舞比、工藤彩夏、五條美佳園、結月櫻(結 no KAI)

音楽ステージ / 佐藤諭花(ヴァイオリン)、佐藤天徳(ピアノ)

ストリート歌舞伎「マクベス」 / 日本舞踊工藤流、ときわぬ綱連、間瀬礼章、手嶋政夫、  
Action Produce Company RE-act ほか

辻狂言「酔 薑(すはじかみ)」 / 佐藤友彦、今枝郁雄

MC / 茶々(あいち戦国姫隊)

### Urban Performance in AEON Mall Nagoya Noritake Garden

Enjoy a variety of performances, such as Japanese dance, music stages, street kabuki, and traditional comedic plays, in Noritake, where you can meet Nagoya's culture and industry.

**When・Where:** Mon, 4 November Inside AEON Mall Nagoya Noritake Garden

**Program:** Japanese Dance Stage **Performers:** Nagauta "Oimatsu" Performed by Sakura Yuzuki, Creative Dance "Setsugetsuka" (Snow, Moon, and Flowers) Performed by Mai Inagaki, Ayaka Kudo, Miyosono Gojo, Sakura Yuzuki (Yui no KAI) **Program:** Music Stage **Performers:** Rinka Sato (violin), Takato Sato (piano) **Program:** Street Kabuki "Macbeth" **Performers:** Performed by Kudo-ryu of Japanese Dance, Tokiwazu Tsunaren, Reisho Mase, Masao Teshima, Action Produce Company RE-act, and more **Program:** Tsuji Kyogen "Su-hajikami" **Performers:** Tomohiko Sato, Ikuo Imaeda **MC:** Chacha (Princess Samurai Of Japan)



## まちなか芸披露 in 金シャチ横丁

ストリート歌舞伎、日本舞踊ステージ、音楽ステージ、演武と盛り沢山の演目を、名古屋城の前に広がる金シャチ横丁で、名古屋の味覚と共に楽しみいただきました。

日時 | 11/16(土) 13:00 ~ 場所 | 雨天のため名古屋能楽堂会議室に変更

日本舞踊ステージ

大和楽「寿」 / 内田有美

創作舞踊「雪月花」 / 内田有美、工藤彩夏、西川古祐、花柳磐優(結 no KAI)

音楽ステージ / プチヴィオレ(フルート 細川杏子、オーボエ 岡田麗紗子、ピアノ 綿殿里菜)

演武 / 徳川義直公、服部半蔵正重、くノ一の水那、くノ一の皐(尾張徳川隊)

ストリート歌舞伎「マクベス」 / 日本舞踊工藤流、ときわび綱連、間瀬礼章、手嶋政夫、  
Action Produce Company RE-act ほか

「しちほこチャレンジ」発表 / 応募者の皆さま

MC / 吉乃(あいち戦国姫隊)

場所 | 義直ゾーン

DJブース feat. 芝生チル / DJ DANIKI, DP, Imaizumi, YoshimRIOT

練り歩き / あいち戦国姫隊、爛漫プロジェクト、ステージ出演者有志

### Urban Performance in Kinshachi Yokocho

The diverse lineup of performances, including street kabuki, Japanese dance, and music stages, paired with Nagoya's culinary delights, was held in Kinshachi Yokocho, near Nagoya Castle.

**When-Where:** Sat, 16 November Inside Kinshachi Yokocho

**Program:** Japanese Dance Stage **Performers:** Yamatogaku "Kotobuki" performed by Yumi Uchida, Creative Dance "Setsugetsuka" (Snow, Moon, and Flowers) Performed by Yumi Uchida, Ayaka Kudo, Kosuke Nishikawa, Banyu Hanayagi (Yui no KAI) **Program:** Music Stage **Performers:** Kyoko Hosokawa(Flute), Risako Okada(Oboe), Rina Udono (Piano) **Program:** Martial Arts Demonstrations **Performers:** Yoshinao Tokugawa, Hanzo Masashige Hattori, Mizuna Kunoichi, Satsuki Kunoichi (Owari Tokugawa Team) **Program:** Street Kabuki "Macbeth" **Performers:** Performed by Kudo-ryu of Japanese Dance, Tokiwazu Tsunaren, Reisho Mase, Masao Teshima, Action Produce Company RE-act, and more **Program:** "Shachihoko Challenge" Announcement **Performers:** All Applicants **Program:** DJ booth feat. Shibafu Chill **DJ:** DANIKI, DP, Imaizumi, YoshimRIOT **Program:** Parade **Performers:** Princess Samurai Of Japan, the Ranman Project, Volunteer Stage Performers **MC:** Kitsuno (Princess Samurai Of Japan)



## お座敷ライブ

名古屋が誇る名料亭で、心づくしのお料理とおもてなしに舌鼓。名妓連からは芸妓が舞踊などのお座敷芸を披露するほか、お客様と一緒に座敷遊びに興じました。また「英語でお座敷遊び」では、“中学生英語”でお座敷遊びを紹介しました。やっとかめ文化祭 DOORS でしか味わえない特別企画です。

英語でお座敷遊び	日時   10/27(日)	18:00~	場所   か茂免	出演   桃太郎・すずめ・こと美(名妓連組合)
お座敷遊び	日時   11/17(日)	18:00~	場所   志ら玉	出演   桃太郎・ひと美・金丸(名妓連組合)

### Traditional Japanese Dining with Geishas Parlor Games and Show

Enjoy elegant traditional Geisha entertainment while relishing a delicious seasonal Kaiseki dinner, a sophisticated Japanese haute dining. You would be able to spend a delightful time watching Maiko and Geisha dance performances up close. You would also have the opportunity to chat and play a variety of traditional Japanese games with these amazing artists. This year Ozashiki Asobi would be performed in English especially for English speakers to fully enjoy this unique experience.

**When·Where:** Sun, 27 October from 6:00 p.m. in Kamome **Performers:** Meigiren Kumiai (Momotaro, Suzume, Kotomi) **Bilingual MC:** Mami Ishiguro / **When·Where:** Sun, 17 November from 6:00 p.m. in Shiratama **Performers:** Meigiren Kumiai (Momotaro, Hitomi, Kinmaru)

## 尾州久田流茶会

名古屋に家元がある四流派のひとつである尾州久田流は、千利休の妹・宗円を母とする久田宗栄の久田流の流れをくむ西行庵こと下村実栗(みつよし)を祖とし、中部地域に広く茶の湯を広め、数々の茶人や数寄者たちとの交流の中で、にこやかに歓談して楽しむ茶風が築られました。今年のやっとかめ文化祭 DOORS のお茶会では、家元を特別開放いただき、尾州久田流に伝わる道具組で薄茶一服を楽しんでいただきました。

日時   11/10(日)	①10:00~10:45	②11:15~12:00	③13:00~13:45
	④14:15~15:00	⑤15:30~16:15	
場所   尾州久田流家元	席主   尾州久田流 六代当主 下村宗隆		

### Bishu Hisada-ryu Tea Gathering Tour

"Bishu Hisada-ryu, one of the four tea schools with a headquarter in Nagoya, traces its lineage to Saigyōan, also known as Mitsuyoshi Shimomura, the founder of the school. Saigyōan was part of the Hisada-ryu, which was established by Soei Hisada, a descendant of Sen Rikyū's sister, Soen. Bishu Hisada-ryu played a significant role in spreading the practice of tea ceremony across the Chubu region. The school developed a tea culture characterized by enjoying relaxed and cheerful conversations during tea gatherings through its interactions with numerous tea masters and enthusiasts. At this year's "Yattokame Cultural Festival Doors" tea gathering, the headquarter was specially opened to the public. Attendees had the chance to enjoy a bowl of thin tea (usucha) using the unique set of tools passed down through the Bishu Hisada-ryu tradition."

**When·Where:** Sun, 10 November from 10:00 a.m. to 10:45 a.m. / from 11:15 a.m. to 0:00 p.m. / from 1:00 p.m. to 1:45 p.m. / from 2:15 p.m. to 3:00 p.m. / from 3:30 p.m. to 4:15 p.m. in the main house of the Bishu Hisada-ryu **Host:** Soryu Shimomura: the 6th generation successor of Bishu Hisada-ryu



## 新作能「草薙神剣」

～ THE KUSANAGI SWORD Sacred Treasure ～

## なごや妖怪狂言「冥加さらえ」

古代日本の国づくりの象徴である「草薙神剣」が、1900年以上の時を超え名古屋の熱田神宮に祀られています。史実・伝承から、その数奇な運命を新作能として上演しました。公演のオープニングに新作能「草薙神剣」で用いる謡をピックアップして、練習を重ねた子どもたちが披露しました。あわせて名古屋開府を機に開削された堀川を題材にしたなごや妖怪狂言「冥加さらえ」を上演しました。

日時 | 11/2(土) 14:00 場所 | 名古屋能楽堂

オープニング/創作謡 作 | やまかわさとみ 出演 | 名古屋市立白鳥小学校の子どもたち

なごや妖怪狂言「冥加さらえ」 作 | やまかわさとみ  
 出演 | 河童太郎：鹿島俊裕 おからねこ：井上松次郎  
 甘酒女：今枝郁雄 龍神：野村又三郎  
 小河童：岡田秀一、岡村寧彦、竹内潤、寺西凜、服部一心、服部燈希  
 船木さくら、山本鈴、和田天禰  
 笛：竹市学 小鼓：船戸昭弘 大鼓：河村裕一郎 太鼓：加藤洋輝  
 後見：佐藤友彦

新作能 「草薙神剣」  
 ～ THE KUSANAGI SWORD Sacred Treasure ～  
 作 | やまかわさとみ 演出 | (公社)能楽協会名古屋支部  
 出演 | 八岐大蛇：柏山聡子 日本武尊・ミヤズヒメ：衣斐愛  
 オトタチバナヒメ：千田奈桜子 天武天皇：飯富雅介  
 皇子：橋本幸、楢元正樹 火神：井上松次郎 水神：鹿島俊裕  
 笛：竹市学 小鼓：船戸昭弘 大鼓：河村眞之介 太鼓：加藤洋輝  
 後見：衣斐正宜、和久莊太郎  
 地謡：東川尚史、内藤飛能、金森良充、平田正文、石森智幸、中村成利

**New Noh Play: "The Kusanagi Sword" and Nagoya Yokai Kyogen: "Myogasarae"**  
 A new Noh play about the ancient symbol of Japan's nation-building, the "Kusanagi Sword," enshrined at Atsuta Shrine in Nagoya for over 1900 years, will be performed, drawing from historical facts and legends. For the opening of the performance, children who have practised the chant used in the new Noh play "The Kusanagi Sword" will showcase their skills. Additionally, there will also be the Nagoya Yokai Kyogen play "Myogasarae," which is based on Nagoya's Hori River.

**When-Where:** Sat, 2 November from 2:00 p.m. Inside Nagoya Noh Theater



## まちを生きた教科書に、 見て・聞いて・歩いて、なごやを学ぶ。

人気企画「まちなか寺子屋」と「まち歩きなごや」が、ひとつに！  
 まちは新しい発見に満ちた、生きた教科書。  
 一期一会の物語に出会い、知られざる歴史を訪ね歩く、  
 なごやを学ぶ旅する学校。

Learn about Nagoya through a living textbook—seeing, hearing, and walking through the city. The popular educational program "Machinaka Terakoya" and the Nagoya Walking Tours "Machi Aruki Nagoya" have merged into one! The city, full of new discoveries, becomes a living textbook. Encounter one-of-a-kind stories and explore the hidden history on a journey of learning through Nagoya.

傳くも愛おしく  
 旅は今日もつづく……

昨年度までの「まちなか寺子屋」と「まち歩きなごや」は年々ボーダーレスになっていたこともあり、今年度からはそのふたつの事業がひとつとなって『旅するなごや学』として新たに生まれ変わりました。従来の要素のまち歩き、まち歩きと講座を半々にしたタイプ、講座形式のもの、とプログラムによってそれぞれバリエーション豊かに展開していましたが、その根底にあるのは“まだ見ぬ名古屋の魅力にふれる”というスピリットです。そして旅という言葉は、場所を移動することだけでなく、時には時代を超えて、時には想像を超える発想とともに旅をして、新しい名古屋に出会うことを意図してきました。プログラム自体はわずか2時間程度の短いものですが、そこでの学びや発見や体験が、参加された方々の心に残って、次の新たな出会いへと繋がっているのだとしたら！きっと来年度のやっとかめ文化祭 DOORS で違う形となって会えることでしょう。



旅するなごや学・なごや和菓子 担当ディレクター

近藤マリコ

Educational Programs & Nagoya Walking Tours, Nagoya Wagashi Director  
 Mariko Kondo

## こども寄席見て●● ～ときわづ・らくご・ろうきょく～

常磐津・落語・浪曲を、女流の演者に披露していただきました。子どもにも親しみやすい演目で、初めての方にもお楽しみいただきました。演者による解説や、記念撮影やミニゲームができる特別コーナーもお楽しみいただきました。

日時 | 11/9(土) 14:00 場所 | 昭和文化小劇場

一部 解説コーナー

常磐津「しんとくまる」 出演 | 常磐津綱鶴、古家暖華(人形遣い)

落語「金明竹」 出演 | 立川小春志

二部 浪曲「シンデレラ」 出演 | 玉川奈々福、広沢美舟(曲師)

### Let's look the vaudeville show ~ Tokiwazu, Rakugo, and Rokyoku ~

Experience the charm of popular traditional Japanese arts—Tokiwazu, Rakugo, and Rokyoku—performed by female artists. The event features performances that are accessible and enjoyable for children, making it perfect even for those new to the world of spoken art. Additionally, there will be explanations by the performers, as well as special corners for commemorative photos and mini-games!

When・Where: Sat, 9 November from 2:00 p.m. Inside Showa Playhouse

Performers: Tokiwazu "Shintokumaru" performed by Tsunaho Tokiwazu (Tokiwazu), Haruka Furuya (Puppeteer), Rakugo "Kinmeichiku" performed by Koshunji Tatekawa (Rakugo), Rokyoku "Cinderella" performed by Nanafuku Tamagawa (Rokyoku), Mifune Hirotsawa (Kyokushi)





10/9(火) プレ企画  
名古屋甚句は相撲甚句から生まれた!



10/19(土) プレ企画  
まどろ名古屋の宝「山車からくり」  
～祭りもののづくりの原点～



10/20(日) プレ企画  
名古屋甚句から読み解く、  
老舗企業の物語



10/26(土) 名古屋のロケ地を巡ろう!  
～官庁街・市役所・市政資料館コース～



10/26(土) 名古屋のご当地からくり時計  
in 大須・伏見 ～街のシンボル今昔～



10/27(日) 日本一の国際貿易港  
「名古屋港」をポートビルから見てみよう



10/30(水) 【あいたて博コラボ】  
堀川を歩く・食べる・見る「旧加藤商会ビル」へ



10/31(木) 濃尾平野を眺望する守山丘陵の戦争・土木遺産



11/1(金) 貸本屋「大物」の「痕跡本」に見る読書家たちの姿



10/31(木) 名古屋城の水堀はどうやって造られた?



11/2(土) 能楽なせなに講座



10/27(日) 日本遺産のまち有松  
～通常非公開スポットをあないびとと歩く～



10/27(日) 江戸の流行歌「都々逸」と「浮世絵」から読み解く有松絞り



11/2(土) 防災で読み解く、なごやデザインまち歩き



11/3(日) なごや水路上観覧さんぽ ～暗渠マニアックスと歩く「中井筋」～



10/28(月) ポテトチップスと名古屋人



10/29(火) 近世の扉を開いた桶狭間をめぐる



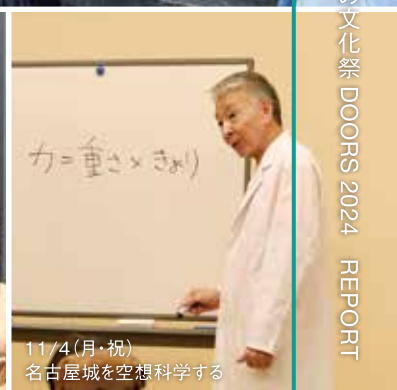
10/29(火) 日泰寺と揚輝荘



11/2(土) 防災で読み解くなごやのデザイン



11/3(日) 織田有楽斎の真実



11/4(月・祝) 名古屋城を空想科学する

11/5(火)  
名古屋城のお濠を走った電車と幻の駅跡を巡る

11/6(水)  
広小路通の交通、いま・むかし・みらい



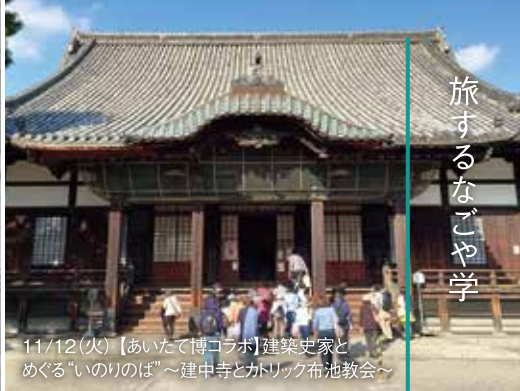
11/7(木)  
熱田の水辺から探る! ~漢町・漁師町・宿場町~



11/7(木) 瓦女子とゆく瓦さんぽ  
~山車まつりと醸造文化のまち~



11/12(火)  
まちなみデザイン賞を巡る ~丸の内、錦、大須エリア~



11/12(火) 【あいて博コラボ】建築史家と  
めぐる「いのりのぼ」~建中寺とカトリック布池教会~



11/13(水)  
建物とは運命共同体!?名古屋のモザイク壁画めぐり



11/14(木) 釈迦の真骨は  
なぜここに?「覚王山」を歩く



11/15(金)  
森林学習の視点で歩く!  
東山一万歩「ハーブ」コース



11/8(金)  
進化するまち金山の歴史と変遷を辿る



11/9(土)  
和菓子のパッケージトークと和菓子づくり体験



11/9(土) 変化する栄エリア  
の都市開発を巡る



11/15(金)  
東洋一の大河と呼ばれた「中川運河」を歩く



11/16(土) 中村遊廓まち歩きと遊里史トーク  
~旧遊廓で蕎麦を食べながら~



11/17(日)  
志野流香道  
特別講座 間香体験



11/10(日)  
白鳥庭園の庭園と建築の心を学ぶ



11/10(日) 金山・尾頭橋で路上観察  
~「超芸術トマン」を探る小さな旅~



11/11(月) 名古屋駅西タイムトリップ  
~恥と誇り、その先にあるもの~



11/17(日)  
【お出かけなごやっこ学】めざせ、名古屋コーチン博士!



11/17(日)  
名古屋城で生まれた御深井焼(おふけやき)  
~尾張徳川家が慈しんだ産業の軌跡~

## ～やっとかめ文化祭DOORSの和菓子企画～

名古屋は実は和菓子天国。今年もやっとかめ文化祭DOORSの和菓子企画がいろいろと登場しました。「大好きな人に贈りたい、名古屋の和菓子」をテーマにした和菓子めぐりの旅をはじめお酒と和菓子のハーモニーに挑戦して実験するイベント、和菓子づくり体験(旅するなごや学)などなど、和菓子愛を求めて、まちに出掛けました。

### "Yattokame Cultural Festival DOORS' Wagashi project"

Nagoya is actually a paradise for traditional Japanese sweets. This year, the Wagashi project at the Yattokame Cultural Festival DOORS has introduced various activities. These include a sweets tour themed 'Wagashi from Nagoya to gift to someone special,' events experimenting with the harmony of alcohol and Wagashi, Wagashi-making experiences (Educational Programs & Nagoya Walking Tours), and more. With a love for Wagashi in our hearts, we set out into the city to explore.



## 大好きな人に贈りたい、名古屋の和菓子

期間 | 10/26(土)～11/17(日)

参加店舗 | 青柳総本店 KITTE名古屋店、一朶、京菓子処 梅屋光孝、大須ういろ本店、覚王山 不老園、京菓子司 亀田良、尾張名古屋 亀屋芳広 本店、川口屋、御菓子司 桔梗園、御菓子司 菊屋、御菓子司 菊屋茂富、きよめ餅総本店、孝和堂、あられの匠 白木 本店、雀おどり總本店、大黒屋本店、御菓子所 つくは祿屋、御菓子所 福田屋、御菓子司 不老園正光、舞雀 中郷店、万年堂、御菓子司 美濃忠本店、餅文總本店 本店、山田餅なるみ、両口屋是清 東山店

なごや和菓子めぐり人 | 甲斐みのり

青柳総本店 KITTE 名古屋店 	一朶 	京菓子処 梅屋光孝 	大須ういろ 本店 	覚王山 不老園 
京菓子司 亀田良 	尾張名古屋 亀屋芳広 本店 	川口屋 	御菓子司 桔梗園 	御菓子司 菊屋 
御菓子司 菊屋茂富 	きよめ餅総本店 	孝和堂 	あられの匠 白木 本店 	雀おどり總本店 
大黒屋本店 	御菓子所 つくは祿屋 	御菓子所 福田屋 	御菓子司 不老園正光 	舞雀 中郷店 
万年堂 	御菓子司 美濃忠本店 	餅文總本店 本店 	山田餅なるみ 	両口屋是清 東山店 



なごや和菓子めぐり人 | 甲斐みのり



愛知学院大学連携 (大好きな人に贈りたい、名古屋の和菓子)



愛知学院大学連携 (大好きな人に贈りたい、名古屋の和菓子)



## なごや和菓子とお酒の愛を叫ぶ！

2023年に開催した、和菓子とお酒の相性を楽しむ『名古屋の中心で和菓子愛を叫ぶ』は大好評で終わりました。ぜひ今年も！という声にお応えして、名古屋の和菓子とお酒をどう組み合わせたら美味しいか？カリスマ和菓子バイヤーと、名古屋の和菓子屋の若旦那たちがタッグを組んで、和菓子とお酒の相性を楽しむ会を催しました。当日は和菓子屋がその場で作る出来立てほやほやの和菓子を召し上がっていただきました。

日時 | 11/8(金) 18:30~20:30 会場 | 愛知菓子会館

出演 | 畑 主税 (高島屋全店和菓子バイヤー)

協力 | 名古屋生菓子組合青年会

### Shouting out the love for Nagoya's wagashi (Japanese sweets) and sake!

2023's event, "Shouting the Love for Wagashi in the Heart of Nagoya," which focused on enjoying the pairing of wagashi and sake, ended with great success. Responding to requests for another edition this year, we explored how to best pair Nagoya's wagashi and sake. A charismatic wagashi buyer joined forces with young proprietors of Nagoya's wagashi shops to host a gathering for enjoying wagashi and sake pairings. On the event day, participants were treated to freshly made wagashi prepared on the spot by the confectioners.

**When・Where:** Fri, 8 November from 6:30 p.m. to 8:30 p.m. in Aichi Confectionery Hall

**On Stage:** Chikara Hata (Japanese confectionery buyer for all Takashimaya stores),

**Cooperation:** Nagoya Fresh Confectionery Union Youth Association



## 都市を、耕す。あいだで、遊ぶ。 踊り庭

「ODORIBA」は、これからの文化のかたちを想像し、新しい世代の場づくりを目指すテンポラリーな実験区。かつて創造の拠点であった「庭」を都市のスキマにつくる試みです。青空狂言や音楽ライブ、クロストーク、野良茶などを通して対話し、もう一度都市を耕す。そして、新たな文化が芽吹く、そんな場を目指します。

日時 | 10月25日(金) 16:00 ~ 21:00 / 10月26日(土) 11:00 ~ 18:00  
場所 | SLOW ART CENTER NAGOYA

Cultivate the city. Play in between. ODORIBA.  
ODORIBA is a temporary experimental area that aims to imagine the shape of culture in the future and create a space for a new generation. An attempt has begun to create gardens, which were once the bases of creativity, in urban spaces.

昨年蒔いた種が芽を出し大地はふかふかに耕されて

やっとかめ文化祭のDNAを受け継ぎながら、新しい視点で名古屋の文化を知らしめる、創るという挑戦をして、今年度で2年目。繁華街・栄の真ん中の地上をODORIBAとしました。来場者数は昨年の約2.5倍となり、コンテンツや出演者・出店者の数を増やし、2日間にわたって繰り広げたイベントとなりました。特に今年度は“土”のプログラムを濃厚にし、文化(culture)の語源である耕す(cultivate)の言葉を意識して、種を植えるワークショップを開催するなど、土に触れる体験をしてもらいました。そういう意味でも地上で開催できたことは、大地を感じることに繋がったのではないかと感じています。一見するとマーケットイベントに見えたかもしれませんが、その実、根底にはやっとかめ文化祭のDNAが根付いています。ライブ会場と同じ場所で狂言があっても違和感がなく、違うジャンルの文化が響きあう空間となりました。



企画・コーディネイト  
**山田卓哉**

Planning, Coordination  
Yamada Takuya



企画・デザイン  
**森葉月**

Planning, Design  
Mori Hazuki



制作進行  
**青山祥**

Production Management  
Aoyama Sho



## NODATE Tea Ceremony Cafe

名古屋を訪れる外国人旅行者が日本の伝統文化である「茶の湯」を体験できる屋外カフェが、名古屋のシンボルである名古屋城の中に3日間限定で出現しました。名古屋城の天守、本丸御殿を同時に眺められる広場に移動式茶室と、テーブルを用いた特別な茶室的空間を造作。亭主の丁寧な説明を受けながら茶道体験ができるOTEMAE(お点前)と、自分で抹茶を点てるMATCHA(抹茶)の2つの茶の湯体験を用意しました。海外からの旅行者も日本人も、雄大な天守を眺めながら、一服のお茶を飲み、ゆったりとした時間を過ごしていただきました。

日時 | 11月1日(金)～3日(日) 11:00～16:00 ※11月2日(土)は雨天予報のため中止

場所 | 名古屋城本丸御殿 南側

席主 | 表千家 和水香庵

メニュー |

1: OTEMAE(お点前) 3,000円(税込)

茶道体験、薄茶一服、季節の和菓子付 亭主の丁寧な説明を受けながら茶道を体験(30分程度)。茶道のもてなしの心と、日本文化の美しさを味わう特別なひとときを、一杯のお茶と共にどうぞ。

2: MATCHA(抹茶) 1,500円(税込)

薄茶一服(自分で抹茶を点てる体験)、季節の和菓子付

ゆっくり円を描くようにお茶を点て、一服することで、心落ち着く時間を過ごしてください。

For three days only, foreign tourists visiting Nagoya can experience the traditional Japanese culture of “Cha no yu” (Tea Ceremony) at an outdoor cafe inside Nagoya Castle, the symbol of Nagoya. A teahouse-like space with a mobile tea room and tables will be specially created for this event in the plaza that has views of Nagoya Castle and the Honmaru Palace. You may choose from one of two experiences: OTEMAE, a tea ceremony explained in detail by your host, or MATCHA, making your own matcha tea. Both foreign tourists and Japanese people are welcome to sit back and relax while gazing at the magnificent castle tower and enjoying a cup of tea.

when: Fri, 1 November — Sun, 3 November from 11:00 a.m. to 4:00 p.m.

Where: Nagoya Castle, Honmaru Palace, South Side Host: Omotesenke Nagomi Koan

名古屋文化の入り口を  
茶の湯のおもてなしで魅せる

2026年度のアジア大会を見据え、やっとかめ文化祭DOORSの文脈の中での、インバウンド向けの体験型コンテンツが始まりました。伝統的な茶の湯の世界観と、シンプルなお茶体験の2つの軸で構成する茶の湯コンテンツとして、『NODATE Tea Ceremony Cafe』を実施しました。茶の湯の世界観を伝える場面は、名古屋城内に屋外設置の茶室を作り、そこで茶の湯の基本である“おもてなし”の心について、説明を受けながら体験をするシーンを提供しました。またシンプルにお茶を楽しむ場面では、参加者が椅子に座ってテーブルで茶筌を振って実際にお茶を点てて、カフェ感覚で楽しんでもらいました。名古屋城を訪れた海外からの観光客は、特別な場所で体験をすることによって記憶に残るおもてなしを実感していたようです。単なるアクティビティに留まらず、“学び”につなげるといえる点は、やっとかめ文化祭の精神性を引き継いでできたのではないかと思います。



訪日旅行者向け企画 コーディネーター

加藤幹泰

Coordinator

Mikiyasu Kato



## 令和6年度「なごや文芸週間」事業 なごやゆかりの作家・江戸川乱歩企画展「乱レ歩ク」

普段入ることができない伊藤家住宅を活用して、江戸川乱歩作品に、目(文字で読む)や耳(音で聞く)など五感で触れながら、建物内部を見て回っていただく体験展示イベント。記念特別講演会は、10/26(土)に開催しました。

日時 | 10月19日(土)、20日(日)、26日(土)、27日(日) 11:00 ~ 16:00(最終入場 15:30)  
場所 | 伊藤家住宅  
料金 | 500円(事前購入制)

記念特別講演会「江戸川乱歩—ミステリを日本に根付かせた人」  
日時 | 10月26日(土) 15:00 ~ 16:30  
講演者 | 太田忠司(作家)  
聞き手 | 中村陽子(中日新聞三重総局デスク)

The Edogawa Ranpo-themed exhibition, "Midare Aruku," featuring the writer related to Nagoya. Utilizing the typically inaccessible Ito Family Residence, the exhibition allows visitors to engage with Edogawa Ranpo's works through their senses—eyes (reading text) and ears (listening). It is an experiential exhibition where attendees explore the interior of the residence. A special lecture was also held on Saturday, October 26th.

When・Where: Sat, 19 October, Sun, 20 October, Sat, 26 October and Sun, 27 October from 11:00 a.m. to 4:00 p.m. Inside Ito Family Residence Price: ¥500

## 旅する判子コレクション

プログラムにご参加いただくたびに、文化祭にまつわる判子をポン。面影、芸事、街の粋。判子でたくさん集めました。たくさん集めた方には、特大の判子とオリジナルの記念品をプレゼント。旅路の足跡、学びのしるしを楽しくコレクションしました。

期間 | 10/26(土) ~ 11/17(日)  
対象会場 | まちなか芸披露、旅するなごや学、なごや和菓子の全会場、  
「大好きな人に贈りたい、名古屋の和菓子」参加店舗(全25店)  
やっとかめ文化祭 DOORS プレ企画、特別企画  
企画協力・判子作成 | 天神堂 小島印房

### TABISURU HANKO COLLECTION

Every time you participate in the program, you will receive a stamp related to the cultural festival. Faces, performing arts, and the essence of the city. Let's collect as many as stamps. Those who collect a lot will receive an extra-large stamp and an original souvenir. The footprints of a journey, the signs of learning. Please have fun collecting it.

When / Where: Sat, 26 October - Sun, 17 November in Urban Performances, Educational Programs & Nagoya Walking Tours, Nagoya Wagashi and Participating stores of "Wagashi from Nagoya to gift someone special" Cooperation and Stamp Creation: Tenshindo Kojima Inbo



## やっとかめ大使



やっとかめ文化祭 DOORSに欠かせない存在の「やっとかめ大使」。文化祭を大いに活気づけ、大活躍してくれました。

“名古屋のまちが好き”“もっとオモシロくしたい”そんな名古屋愛に溢れた大使が、「やっとかめ文化祭 DOORS」を誰よりも楽しみ、盛り上げ、まちへの愛を深めました。

Passion for Nagoya, the only indispensable requirement of every Yattokame ambassador. Every year the Yattokame ambassadors play a very active and important role in this festival. They are the core of the Yattokame Festival DOORS, and its success depends on their contribution. Thanks to their passion and devotion, they help to spread the tradition and culture of Nagoya to the community.

### “デジタル軸”と“大使軸”が自然に強く太くなった2024年度

広報の場面では、それまでの紙媒体でのアプローチを減らし、デジタルマーケティングに力を入れてPRに努めた結果、“広くわかりやすく”と“深く購買・集客につなげるため”のどちらも強化した広報活動ができたように思います。コロナ禍でのイベント情報もデジタル移行した世情が味方し、年代に関係なくWebをはじめとしたデジタル誘導が可能になったようです。またやっとかめ大使の枠組みでは、大使さんの中から自然発生的に“いずれ運営に加わっていける仕組み”や“自分たちがどうしたら楽しんで活動できるか”について考え、実践していくメンバーが5年ほど前から現れてきて、『や組』と呼ばれる学びの場が誕生し、今年度はそれが落ち着いてきたという印象でした。やっとかめ文化祭が生まれて12年、ちょうど干支がひとまわりしたこの段階で、デジタルと大使が自然に強く太い軸となっていると感じています。小さなことをひとつひとつ積み重ねてきた12年、そして次のひとまわりのための種まきがすでにはじまっています。



広報・ボランティア運営 担当ディレクター

高橋 佳介

Public Relations and Volunteer Management Director  
Keisuke Takahashi







ポスター



公式プログラム



大好きな人に贈りたい、  
名古屋の和菓子



旅する判子コレクション台紙



チラシ



アデリアグラス



SNS投稿

制作物	配布数	仕様	
公式プログラム	31,701部	A3判両面クロス折	
ポスター	1,820枚	B1判、B2判、B3判	
チラシ	まちなか芸披露 新作能	30,000枚	A4判両面カラー
	まちなか芸披露 こども寄席見て	37,000枚	A4判両面カラー
	大好きな人に贈りたい、 名古屋の和菓子	11,400枚	A3判両面2折+両面音カラー
	ODORIBA	6,000枚	A4判両面カラー
	NODATE Tea Ceremony Cafe	3,000枚	A3判変形巻巻四つ折
その他制作物	旅する判子コレクション台紙	3,050枚	A3判両面8つマップ折カラー
	缶バッチ(1種)	50個	
	アデリアグラス	100個	

やとくかめ文化祭実行委員会では、「『やとくかめ文化祭 DOORS』なごや文化の扉をひらく。」のほか、「旅のつれづれに、小さな物語を書きとめた『もーやあこマガジン』」の発行など、年間を通して活動しています。



<https://yattokame.jp/yattokamelife/>

## もーやあこマガジン

これは、いくつもの「旅」の記憶。移りゆく都市の中で、見つけた風景の消息。世界からこぼれる小さな物語を、のんびりと結んでゆきます。





中日新聞  
全5段 広告  
2024年10月9日



中日新聞  
全5段 広告  
2024年10月18日



中日新聞 朝刊 3面  
2024年10月29日



中日新聞 朝刊  
2024年10月30日(尾張総合)



中日新聞 朝刊 2024年11月3日  
(市民総合版、なごや東総合版)



サカイ経済新聞



名駅経済新聞



©名古屋  
市 広報なごや9月号  
#なごやを歩こう



愛知県の観光サイト Aichi Now



名古屋公式観光情報  
名古屋コンシェルジュ



中日新聞 朝刊  
2024年7月11日  
(市民総合版)



中日新聞 朝刊  
2024年7月14日  
(市民総合版、なごや東総合版)



中日新聞 朝刊  
2024年9月23日(岐阜県内版、三重県内版)  
2024年9月25日(愛知県内版)



中日新聞 朝刊  
2024年10月20日  
(岐阜県内版、三重県内版)  
2024年10月24日  
(愛知県内版)



中日新聞 朝刊  
2024年10月21日  
(岐阜県内版、三重県内版)  
2024年10月25日  
(愛知県内版)



中日新聞 朝刊  
カルチャー  
2024年10月24日



中日新聞 朝刊  
2024年10月27日  
(市民総合版、なごや東総合版)

媒体	件数	内容
新聞	12件	中日新聞 連載(2) 記事(7) 広告(3)
ラジオ	4件	TOKAI RADIO「名古屋市インフォメーション」、ZIP-FM「I LOVE NAGOYA!」、東海ラジオ「ONE STYLE」、東海ラジオ「Morning Delight」
テレビ	1件	NHK「まるっと!」
雑誌・情報誌	3件	東海ウォーカー秋号、広報なごや9月号、10月号
WEB	74件	サカイ経済新聞、名駅経済新聞、名古屋コンシェルジュ、Aichi Now、名古屋公式noteほか
計	94件	

(2024年12月1日現在)

Facebook	いいね! 6,977人	X	フォロワー 3,558人	公式Instagram	フォロワー 1,832人
				なごや和菓子Instagram	フォロワー 404人



そして、旅はつづく。

...and so the journey continues.

2024 やっとかめ文化祭  
なごや文化の扉をひらく。  
DOORS

ME  
DOORS

agoya Culture!  
1/17 SUN

文化祭文化祭 DOORS 2024 REPORT



やっとかめ  
文化祭

芸どころ・旅どころ・なごや